

په آلمان کې د ټولنيز کارت لپاره د کارت کاروونکو لپاره تړون (د نسخې نيټه: 20 نومبر 2024)

حد هغه مقدار محدود کړی چې تاسو يې د تاديبې کولو لپاره د کارت سره کارولی شئ.

ويب پاڼه لاندې ده: <https://www.socialcard.de>. دلته تاسو کولی شئ آنلاین پورټل او زموږ پېرودونکي خدمت ته لاسرسی ومومئ.

موږ، خپل خان، زموږ، او داسې نور شرکت secupay AG، ادرس: گویتسټراس 6، پلسنیتز 01896 ته مراجعه کوو. دا شرکت کارت د "ویزی" د غړي په توګه صادروي. د شرکت secupay AG د تاديباتو خدماتو د څارني قانون ("ZAG") په معنی کې د تاديبې اداره ده. شرکت د ثبتوني شمیرې 126737 لاندې د آلمان د فدرالي مالي څارني ادارې ("BaFin") سره راجسټر شوی.

ونډه اخيستونکی سيمه ايز چارواکي، عامه اداره، ټولنيز ادارې يا ورته موسسه ده چې د کارت سره د تاديباتو حل کولو لپاره فنډونه چمتو کوي.

د ونډې فعاليت پدې معنی دی هغه ګټه چې تاسو ته د ونډه اخيستونکي لخوا ورکړل شوې.

د کارت رسيد او فعالول

د تړون پايله

کله چې تاسو د برخه اخيستونکي څخه د مرستې لپاره غوښتنه وکړئ، تاسو خپل خان د برخه اخيستونکي مسؤل کارمند ته په ګوته کړئ او زموږ د معلوماتو پاڼه او تړون مو ترلاسه کړئ. تاسو د برخه اخيستونکي په دفتر کې د مناسبې فورمې په لاسليک کولو سره تړون سره موافق ياست چې کارت صادروي. د دې تړون شرايط به تاسو ته زما د ټولنيز کارت په غوښتنليک کې او زموږ په ويب پاڼه <https://www.socialcard.de> کې شتون ولري.

آنلاین پورټل

په آنلاین پورټل کې، له تاسو څخه به وغوښتل شي چې د 8 عددي جواز کوډ او (19 عددي) کارت شمیرې سره راجسټر شئ. تاسو د فزيکي کارت د مسلي په جريان کې په مهر شوي لقاغه کې د جواز کوډ ترلاسه کوئ. که ستاسو کارت يو مجازي کارت وي، تاسو به د برينډناليک له لارې کارت ترلاسه کړئ.

د ټولنيز کارت لپاره زما غوښتنليک

زما د ټولنيز کارت غوښتنليک په Apple App Store يا Play Store کې د Android وسيلو لپاره شتون لري. غوښتنليک وړيا داوڼلوډ کيدی شي.

زما د ټولنيز کارت غوښتنليک نصبولو وروسته، تاسو کولی شئ د 8 عددي جواز کوډ او (19 - عددي) کارت شمیرې سره راجسټر کړئ. تاسو د فزيکي کارت د مسلي په جريان کې په مهر شوي لقاغه کې د جواز کوډ ترلاسه کوئ. که ستاسو کارت يو مجازي کارت وي، تاسو به د برينډناليک له لارې کارت ترلاسه کړئ.

زما د ټولنيز کارت غوښتنليک سره، تاسو کولی شئ ډيرې معلومات بيرته ترلاسه کړئ، لکه د مثال په توګه د کارت اوسنی حد، هغه راکړي ورکړي چې تاسو کړي، او داسې نور. تاسو کولی شئ زما د ټولنيز کارت غوښتنليک سره کارت بند او خلاص کړئ که تاسو کارت له لاسه ورکړئ. که اړتيا وي، زما د ټولنيز کارت د پلي کولو سره د برينډناليک سوداګرۍ تاديباتو خوشې کيدی شي. تاسو کولی شئ کارت د ګرځنده تاديبې لپاره د Apple Pay او Google Pay بټو ته هم انتقال کړئ.

اوڅاريز کارت

د نصب کولو او زما د ټولنيز کارت غوښتنليک فعالولو وروسته، تاسو کولی شئ زما د ټولنيز کارت غوښتنليک کې کارت اضافه کړئ. "کارت اضافه کړئ" انتخاب غوره کړئ. بيا تاسو بايد د برينډناليک او د خپل کارت شمير له لارې ترلاسه شوي جواز کوډ دننه کړئ. کارت اوس ستاسو په سمارټ فون کې زما د ټولنيز کارت غوښتنليک سره تړاو لري او د کارولو لپاره چمتو دی.

فزيکي کارت د پلاستيک څخه جوړ شوی

که چيرې ګډون کوونکی د فزيکي کارت پروګرام کې برخه اخلي، موږ کولی شو ستاسو لپاره فزيکي کارت هم صادر کړو. تاسو به په مستقيم ډول د همکار څخه په مهر شوي لقاغه کې د کارت اړوند "پن" ترلاسه کړئ. که چيرې تاسو د پورته ذکر شوي توضيحاتو سره سم راجسټر شئ نو تاسو کولی شئ زما د ټولنيز کارت په غوښتنليک کې فزيکي کارت هم اداره کړئ.

زما د ټولنيز کارت غوښتنليک ته اړتيا نشته چې ستاسو د تاديباتو لپاره کارت وکاروم.

Apple Pay او Google Pay

که تاسو په وړ اېبل وسيلو کې Apple Pay نصب کړی وي يا که تاسو Google Pay په وړ Android وسيلو کې نصب کړی وي، تاسو کولی شئ زما د ټولنيز

ساحه او قراردادې ګوندونه

د ټولنيز کارت لپاره د کارونکي تړون ستاسو او د شرکت secupay AG ترمنځ موافقه شوي قراردادې مقررات لري. دا مقررات د ټولنيز کارت کارولو او مسلي پورې اړه لري. که موږ د کارت کاروونکو لپاره دې تړون ته د ضميمې په بڼه له تاسو سره د کارت کارونکي په توګه يو ځانګړی تړون پای ته ورسوو، د ځانګړي کارت کارونکي لپاره د تړون احکام به غالب شي که چيرې د کارت کاروونکو لپاره د دې تړون څخه کوم انحراف شتون ولري. مهرباني وکړئ د کارت کاروونکو لپاره دا تړون په دقت سره ولولئ.

تعريفونه

د واک ورکولو کوډ دا کوډ هغه 8 عددي کوډ دی چې تاسو ته په ليک کې کارت يا برينډناليک ته ليږل شوی. په آنلاین پورټل کې يا زما د ټولنيز کارت په غوښتنليک کې ستاسو د راجسټريشن لپاره دا کوډ اړين دی.

"BaFin" (د آلمان فدرالي مالي نظارت اداره)، ګريورينډرفر سټريټ 108، 53117 بون: دا واک د شرکت secupay AG لپاره وړ نظارت کونکي اداره ده، د شرکت پته: گویتسټراس 6، پلسنیتز 01896.

"CVV" دا کوډ په انټرنېټ کې د خوندي تاديباتو لپاره درې عددي کوډ دی. دا د کارت په شا کې ليکل شوی. په آنلاین تاديبه کې د "CVV" کوډ هره داخله تاسو ته اجازه درکوي چې د هغه کس هويت ثابت کړئ چې کارت کاروي.

سوداګر د "ویزه" د منلو شريکان دي. دلته تاسو کولی شئ د ټولنيز کارت سره پيرود وکړئ.

"IBAN" دا کوډ د نړيوال بانک حساب شميره ده. دا کوډ په نړيواله توګه د اعتبار وړ حساب شميره ده.

کارت هغه ټولنيز کارت دی چې موږ تاسو ته د کارت کاروونکو لپاره د دې تړون سره سم درکوي. کارت د خدماتو غوښتنې سره سم سپارل کيږي. کارت په ډيجيټل يا فزيکي توګه د پلاستيک کارت په توګه صادريږي. کارت د "ویزا" ډيبيټ کارت دی چې ممکن يوازې د تاديباتو لپاره د هغه حد مقدار کې وکارول شي چې کارت ورکړل شوی و. د کارت د حد اووردراغت خارج شوی.

کارت لرونکي، تاسو او تاسو داسې نور. دا پدې مانا ده چې هغه څوک چې کارت ترلاسه کړی او ممکن د کارت کاروونکو لپاره د دې تړون سره سم د تاديباتو لپاره کارت وکاروي.

د کارت شميره دا د 19 عددي کارت شميره ده چې د "زما کارت" لاندې د کارت په مخ ليکل شوی.

د کارت شرکت دا شرکت "ویزه" ده.

د پيرودونکي خدمت دا د پيرودونکي خدماتو ټيم دی چې د کارت پورې اړوند هرې پوښتنې او اندېښنې پاملرنه کوي.

لینک د App Store لینک يا Play Store ته لینک دی. دلته تاسو کولی شئ زما د ټولنيز کارت غوښتنليک داوڼلوډ کړئ.

زما د ټولنيز کارت غوښتنليک دا غوښتنليک زما د ټولنيز کارت غوښتنليک دی کوم چې په App Store او Play Store کې شتون لري. دلته تاسو کولی شئ د حد او پلور څخه پوښتنه وکړئ چې تاسو جوړ کړي، او داسې نور.

آنلاین پورټل دا پورټل په لاندې ويب پاڼه کې شتون لري:

<https://www.socialcard.de> / دلته تاسو کولی شئ حد پوښتنې وکړئ، هغه پلور چې تاسو جوړ کړئ، او نور.

"پان" دا کوډ 16 عددي شميره ده چې د "زما کارت" له لارې د کارت په مخ ليکل شوی.

"پن" دا کوډ د کارت کارولو لپاره د شخصي پېژندنې شميره ده.

د خدماتو ملګري د خدماتو شريک د Publk GmbH شرکت دی. دا شرکت ستاسو د اړيکې شخص دی که تاسو د کارت سره پوښتنې او ستونزې لرئ. د اړيکو ټول توضيحات په لاندې ويب پاڼه کې دي: <https://www.socialcard.de>.

راکره ورکړه يا تاديبه: دا عمليات هر هغه پيرود دی چې تاسو يې د کارت سره کوئ.

د دې تړون تړون د کارت کارونکي لپاره تړون دی. په هغه صورت کې چې دا تړون د ځانګړي کارت کارونکي لپاره د تړون سره يوځای پلي کيږي.

د ټولنيز کارت څېړونکی: secupay AG

Goethestraße 6 - 01896 Pulsnitz - HRB شميره 27612 د دريسدن سيمه ايز محکمه - د رئيسانو بورډ: هانس- پيټر ويبر، کيټه هارټمن

د نظارت بورډ رئيس: پيټر ريوچر

د ټولنيز کارت لرونکو لپاره اړيکه ونيسئ: ويب پاڼه www.socialcard.de يا د تليفون شميره 072783661030

د کارت کارولو محدودیتونه

مور ممکن د کارت سره سپارل شوي د تاديبی ليرد ترسره کولو څخه انکار وکړو که چيرې دا د کارت کارونکو لپاره پدې تړون کې بيان شوي اړتياوې نه پوره کوي. دا په ځانگړي توگه په لاندې قضيو کې پېښيرې:

- تاسو د تاديبی کوم ځانگړی امر ندی صادر کړی يا تاسو د تاديبی نيمگړی امر ندی صادر کړی ؛
- مور معقول شک لرو چې د تاديبی امر غير مجاز دی يا دا چې د تاديبی امر د درغليو يا غيرقانوني فعاليت سره تړاو لري ؛
- د تاديبی امر د ټاکل شوي حد څخه ډير دی ؛
- يو نظارت کونکي واک يا د قانون حکمونه چې په دې ډول عمل وکړي ؛
- دا په تخنيکي ډول امکان نلري چې د شرايطو له امله د تاديبی امر اجرا کړو چې مور يې مسؤل نه يو ؛
- تر لاسه کوونکي د ځانگړو توکو او نورو خدماتو د تاديبه کولو لپاره د کارت کارول بند کړي ؛
- تر لاسه کوونکي په بريښنايي سوداگري کې د کارت کارول بند کړي دي.

د حد زياتوالی

په دې شرط چې تاسو د گډونوال څخه نورې گټې تر لاسه کوئ، مرسته کوونکي ممکن مور ته لارښوونه وکړي چې د کارت حد زيات کړو. دا ممکنه ده چې ستاسو گډونوال مور ته لارښوونه وکړي چې په ريښتيني وخت کې د کارت حد زيات کړو. همدارنگه پدې حالت کې، تاسو کولی شئ پدې حد کې راگره ورکړه ترسره کړئ. د کارت حد زياتولو لپاره بله طريقه شتون نلري.

د حد زياتوالی به په آنلاین پورټل کې يا زما د ټولنيز کارت په پلي کولو کې وښودل شي.

د حد کمول

که چيرې گډونوال گټې کموي، هغه کولی شي مور ته لارښوونه وکړي چې د کارت حد کم يا په بشپړ ډول لغوه کړو. که چيرې حد کم شوی وي، تاسو کولی شئ يوازې کم شوی حد ولرئ. تاسو کولی شئ په آنلاین پورټل کې يا زما د ټولنيز کارت په غوښتنلیک کې اوسنی حد وگورئ. د تاديبی اهدافو يا چارج کولو فیسونو لپاره د دې کارولو پرته د کارت د حد کمولو بله طريقه شتون نلري.

د حد کمول به په آنلاین پورټل او/يا زما د ټولنيز کارت په غوښتنلیک کې ښکاره شي.

د تاديبی معلومات

د حد د زياتوالي او کمولو په اړه معلومات، د کارت سره د راکړې ورکړې په اړه معلومات او د ټولو فیسونو په اړه معلومات هر وخت د ټولنيز کارت غوښتنلیک يا آنلاین پورټل کې لاسرسی کیدی شي. رسيدونه د کاغذ په بڼه نه دي ورکړل شوي. تاسو باید زما د ټولنيز کارت غوښتنلیک او آنلاین پورټل د اسنادو او معلوماتو تر لاسه کولو لپاره ستاسو د وسيلو په توگه وټاکئ، په ځانگړي توگه د کارت کارولو له لارې د انفرادي تاديبی امرونو او تاديباتو معاملو په اړه معلومات (وقف). تاسو باید په منظم ډول زما د ټولنيز کارت غوښتنلیک مينځپانگه او/يا پورټل آنلاین وگورئ. زما د ټولنيز کارت او زما آنلاین پورټل غوښتنلیک کې اسناد او معلومات به د نامعلوم وخت لپاره زيرمه شي پرته لدې چې تاسو دمخه ډېټا حذف کړئ. مور نشو کولی دا اسناد او معلومات د ذخيره کولو دورې په جريان کې بدل يا حذف کړو. مور او زموږ کارمندان ستاسو د ټولنيز کارت غوښتنلیک او ستاسو آنلاین پورټل ترتيب شوي مينځپانگې لوستلو ته لاسرسی نلري.

د کارت د پام وړ پلټنه

کارت د نغوږ پيسو په څير درملنه وکړئ او خپل کارت په خوندي ځای کې وساتئ. نورو خلکو ته اجازه مه ورکړئ چې ستاسو کارت وکاروي. د کارت د ناوره گټه اخيستنی قضيو څخه مخنيوی لپاره او د زبان په صورت کې د ناخالص غفلت لپاره مسؤل نه یاست، تاسو باید لاندې مقرراتو ته پام وکړئ. دا مقررات د پاملرنې او همکارۍ لاندې دندو پایله لري:

- عموما کارت او ستاسو "پن" کوډ له يو بل څخه جلا وساتئ ؛
- کارت او خپل خیرک ټیلیفون له غیر مجاز لاسرسی څخه خوندي کړئ ؛
- د دريمي ډلې څخه د "پن" کوډ خوندي کړئ. دا قانون په ATM او د POS ترمینلونو کې د "پن" کوډ دننه کولو باندې هم پلي کيږي. په هيڅ حالت کې په کارت کې د "پن" کوډ مه ليکئ ؛
- د "پن" کوډ يا خپل سمارټ فون دريمي ډلې ته مه ورکړئ ؛
- زما د ټولنيز کارت په غوښتنلیک يا آنلاین پورټل کې د راکړې ورکړې معلومات په احتياط سره چيک کړئ.

کارت غوښتنلیک "کارتونه" تر سرلیک لاندې په برخه کې د Apple Pay يا Google Pay لپاره کارت فعال کړئ.

د کارت کارول

کارت يوازې په آلمان کې کارول کیدی شي.

په پرچون پلورنځيو کې د کارت کارول

تاسو کولی شئ کارت په پرچون پلورونکو کې د سوداگريزو توکو يا خدماتو لپاره تاديبه کولو لپاره وکاروئ، تاسو کولی شئ د ويزې ډيبيټ کارتونو سره تاديبات ومنئ، تاسو کولی شئ خپل پن داخل کړئ کله چې غوښتنه وشي يا خپل سمارټ فون د Apple Pay يا Google Pay سره وکاروئ ترڅو ستاسو تاديبه تاييد کړئ. د بدیل په توگه، تاسو کولی شئ خپل سمارټ فون د Google Pay يا Apple Pay سره وکاروئ ترڅو خپل تاديبی ته اجازه ورکړئ. د تاديبی امر واک ورکول د يو ټاکلي مقدار لپاره ترسره کيږي. په هر صورت، پخوانی اجازه هم د نامعومي اندازې لپاره ترسره کیدی شي. د تاديبی امر واک گڼل کيږي که تاسو د پلور په وخت کې د تاديبی امر ته اجازه ورکړئ. دا واک د سوداگر لارښوونو سره سم ورکول کيږي. ځينی وختونه دا اجازه کې لاندې اړخونه شتون لري:

- د تر لاسه شوي "پن" کوډ داخله، که چيرې د ساکن پرچون پلورونکي ترمینل د "پن" کوډ غوښتنه وکړي ؛
- د بايو ميټريک ځانگړتياو سره يا د "پن" کوډ دننه کولو سره په سمارټ فون کې واک ورکول.

د کارت شرکت لخوا ټاکل شوي اعظمي مقدار څخه د تماس پرته تاديبه کولو لپاره، د "پن" کوډ اړتيا نلري د هر تاديبی لپاره دننه شي. د آلمان لپاره، دا پيسې د 1 نومبر 2022 راهيسې 50 يورو دي.

د تاديبی امر واک ورکولو وروسته، حد د تاديبی امر مقدار سره کميږي.

د بريښنايي سوداگرۍ په برخه کې وکاروئ

که چيرې کارت د سپيکي کارت کارونکو لپاره د څوروني سره سم په ساحه کې د بريښنايي سوداگرۍ کې کارول کیدی شي، لاندې قواعد به پلي شي. د آنلاین تاديباتو لپاره، تاسو کولی شئ د "CVV" کوډ او د يو ځل تاييد کوډ په دننه کولو سره د کارت اعتبار تاييد کړئ. د آنلاین تاديباتو لپاره د اضافي امنيت تضمین کولو لپاره، ټول صادر شوي کارتونه د "ويزا خوندي" د خوندي آنلاین تاديبی خدمت ("درې اړخيزه خوندي") سره راجسټر شوي. د بريښنايي سوداگرۍ په برخه کې د کارت کارولو پرمهال، زما د ټولنيز کارت غوښتنلیک ته اړتيا کیدی شي چې د دوه فاکتورونو پراساس تصديق ترسره کړي. کله چې تاسو په ويب پا نو يا د هغو سوداگرو په غوښتنلیکونو کې چې د "ويزا خوندي" په پروگرام کې برخه اخيستونکي تاديبه کوئ، نو تاسو به د تاديبی لپاره د يو ځل تاييد کوډ سره زما د ټولنيز کارت په غوښتنلیک کې خپل پيغام تر لاسه کړئ. که تاسو يو ځل د تاييد کوډ دننه کړئ، د دوه فاکتورونو پراساس خوندي تصديق به د راکړې ورکړې واک ورکولو لپاره ترسره شي. د تاديبی امر واک ورکولو وروسته، حد د تاديبی امر مقدار سره کميږي.

که چيرې د دريمي ډلې لخوا د تاييد کوډ پوهيدو وروسته په انټرنیټ کې د کارت څخه ناوره گټه اخيستنه شتون ولري او/يا که چيرې د سوداگرو لپاره د کارت سره تاديبات شتون ولري چې د "ويزا خوندي" پروگرام کې برخه نه اخلي، مور مسؤل نه يو او رامنځته شوي زيان ستاسو د حد په لگښت دی. مور د تاييد کوډ سره د فشار پيغام نه تر لاسه کولو له امله رامنځته شوي زيانونو لپاره هم مسؤل نه يو.

د بانک ليرد لپاره د کارت کارول

هرڅومره ژر چې "سيکپای" د آنلاین پورټل او زما د ټولنيز کارت غوښتنلیک له لارې د بانکي ليرد اجرا وړانديز کوي، تاسو کولی شئ د لاندې مقرراتو سره سم د دې بانک ليرد امر وکړئ. د بانک ليرد يوازې هغه تاديباتو تر لاسه کونکو ته اجازه ورکول کيږي او امکان لري چې نوم او IBAN کوډ يې ستاسو گټه اخيستونکی تصویب کړی دی (تش په نامه تر لاسه کونکي چې په سپين لیست کې دي). د سپين لیست رامنځته کولو لپاره، تاسو باید خپل شريک ته د تر لاسه کونکي نوم او IBAN کوډ چمتو کړئ. تاسو باید په آنلاین پورټل کې يا زما د ټولنيز کارت په غوښتنلیک کې د تر لاسه کونکي نوم او IBAN خوندي کړئ ترڅو د بانک ليرد ترسره کړي. وروسته، د تر لاسه کونکي نوم او IBAN کوډ برخه اخيستونکي ته ليردول کيږي. نو دا کوډ په سپينی لیست کې اچول کیدی شي. د دې په اړه پرېکړه چې ايا تر لاسه کونکي په سپينی لیست کې اضافه شوی د تر لاسه کونکي يوازینی مسؤليت دی. سپين لیست په آنلاین پورټل کې او زما د ټولنيز کارت په پلي کولو کې ښودل شوی. بانک تر لاسه کونکو ته ليردوي څوک چې په سپينی لیست کې لیست شوي ندي نشي کیدی. د بانکي ليرد تر امر وروسته، مور ټاکل شوي تر لاسه کونکي ته د ليرد مقدار ليردوو. د بانک ليرد کمولو وروسته، حد به د ليرد مقدار لخوا کم شي. که د ليرد مقدار د حد څخه ډير وي، مور به د ليرد امر رد کړو.

د ټولنيز کارت خپرونکی: secupay AG

Goethestraße 6 - 01896 Pulsnitz - HRB شمیره 27612 د دريسين سيمه ايز محکمه - د رئيسانو بورډ: هانس- پيټر ويبر، کيټه هارټمن

د نظارت بورډ رئيس: پيټر ريوچر

د ټولنيز کارت لرونکو لپاره اړيکه ونيسئ: ويب پاڼه www.socialcard.de يا د ټلیفون شمیره 072783661030

کيدو يا ناوره گټه اخيستنی څخه خبر راکړئ، مور به کارت بند کړو او کولی شو خپل گډون کونکي ته حد بېرته ورکړو. سربيره پردې، تاسو زموږ لپاره د کارت د محدوديت يا ناسم استعمال څخه په پايله کې د زياتونو يا لگښتونو لپاره مسؤل ياست.

زموږ مسؤليت

که چېرې کارت زموږ د غلطې له امله غلط وي، زموږ مسؤليت د بدلون پورې محدود دی. که چېرې مقدارونه زموږ د غلطې له امله د کارت له حد څخه کسر شي، زموږ مسؤليت د هغه مقدار تاديبې پورې محدود دی چې د حد څخه کسر شوي. که چېرې د کارت پای ته رسېدلی وي، مور د مناسب مقدار بېرته تاديبه کولو مسؤليت لرو. په نورو ټولو قضيو کې، زموږ مسؤليت د تېر حد د تاديبې پورې محدود دی. د کارت کاروونکو لپاره پدې تړون کې هيڅ شی د لاندې شرايطو لپاره زموږ د مسؤليت استتقا يا محدودولو هدف نلري: (i) د مړينې يا شخصي ټپي کيدو لپاره چې زموږ د غفلت له امله رامېنځته کېږي؛ (ii) د درغلی يا ناوره چلند لپاره؛ يا (iii) د هغو شرايطو لپاره چې د تطبيق شوي قانون سره سم محدود يا خارج کېدې نشي.

د کارت بلاک کول

مور ممکن کارت وخنډوو يا وځنډوو او دا تړون په لاندې قضيو کې پای ته ورسوو:

- که چېرې کارت ورک شوي؛
- که کارت غلا شوي وي؛
- که چېرې کارت دومره زياتمن وي چې کارت نشي کارول کېدای؛
- که چېرې کارت خراب حالت ولري يا
- که چېرې کارت غلط استعمال شوي وي.

سربيره پردې، مور لاندې حق لرو: مور کولی شو د تل لپاره د کارت کارولو امکان مخه ونيسو که چېرې د انفرادي قضيبې ټول شرايط په پام کې نيولو سره او د دواړو خواو گټو وزن وکړو، مور په معقول ډول تمه کېږي چې کارت ته دوام ورکړو. دا په ځانگړي توگه قضيه ده که تاسو د دې تړون جدي يا په مکرر ډول سرغړونه کوئ يا که بهرني شرايط دا زموږ لپاره کارت پاس کول ناممکن کړي. ستاسو گډونوال دا حق هم لري چې مور ته لارښوونه وکړي چې کارت بند کړو. دا ممکن قضيه وي، د بيلگې په توگه، که مور دا کشف کړو چې تاسو د گټو ترلاسه کولو حق نلري.

ستاسو د برخه اخيستونکي لارښوونو لخوا د کارت بندولو به په لاندې ويب پاڼه <https://www.socialcard.de> کې او زما د ټولنيز کارت غوښتنلیک کې وښودل شي. د کارت له بندولو وروسته، د کارت سره راکړې ورکړې امکان نلري. دا پدې مانا ده، په ځانگړي توگه، تاسو نشئ کولی د برېښنايي سوداگرۍ لپاره کارت وکاروئ او هم د پرچون پلورنځيو لپاره نه. ورک شوي او غلا شوي کارتونه به په آنلاین پورتل کې يا زما د ټولنيز کارت په غوښتنلیک کې د غوښتنې پر اساس بدل شي. دا کارتونه به په ورک شوي يا غلا شوي کارت کې د پاتې حد سره مساوي حد ترلاسه کړي.

د کارت څخه پای ته رسي

د کارت د ختميدو نېټه د فزیکي کارت په مخ کې چاپ شوې. د بدیل په توگه، دا نېټه د ډيجيټل کارتونو لپاره زما د ټولنيز کارت غوښتنلیک کې د کارت عکس کې ښودل شوې. که چېرې د کارت وخت پای ته رسېدلی وي، تاسو نور نشئ کولی کارت وکاروئ. نور هيڅ راکړه ورکړه به پرېسې نشي. که تاسو نوی کارت نه وي ترلاسه کړی نو تاسو نشئ کولی په کارت پاتې حد وکاروئ.

د تړون ختمول

تړون د اعتبار موده پای ته رسېدلی چې د کارت اعتبار موده سره مطابقت لري، که چېرې اړين وي نو د کارت د بيا لیکنې په صورت کې هم اړينه وي.

تړون په لاندې قضيو کې پای ته رسېږي:

- تاسو تړون پای ته رسوئ؛
- په متن فورمه کې د يو مياشتني خبرتيا مودې سره موافقت سره؛
- مور تړون پای ته رسوو:
- (a) د تړون پای ته رسولو لپاره، مور بايد د دوه مياشتو خبرتيا دورې سره موافقت وکړو. د مثال په توگه دا قضيه ده که چېرې د گټه اخيستونکي په وړاندې د گټو حق پای ته ورسېږي؛
- (b) مور کولی شو د خبرداري وروسته تړون لغوه کړو. دا لغوه کول هم پېښ کېدای شي، که اړتيا وي، پرته له مخکينې خبرتيا که تاسو د تړون له احکامو څخه سرغړونه کړې؛
- (c) که چېرې فسحه کول زموږ لخوا د نظارت کونکي ادارې يا د کارت سازمان لخوا وضع شي يا که چېرې ختمول اړين وي د پيسو مينځلو يا د ترويريزم تمویل په اړه مقرراتو يا منع کولو سره مطابقت؛
- (d) که چېرې په نورو قضيو کې فسح د قانون يا د تړون په متن کې چمتو شي.

د تړون پای ته رسېدو وروسته، ستاسو د کارت کارولو حق به پای ته ورسېږي. کارت به غیر فعال شي. کوم پاتې حد به گډون کونکي ته بېرته تاديبه شي. تاسو د

څه بايد وکړو که چېرې کارت ورک شوي يا غلا شوي وي؟

تاسو بايد سمدلاسه مور ته خبر راکړئ که فزیکي کارت ورک شوي يا غلا شوي وي. مهرباني وکړئ زما د ټولنيز کارت يا آنلاین پورتل په غوښتنلیک کې کارت بند کړئ. په بدیل توگه، په لاندې ويب پاڼه <https://www.socialcard.de> کې د اړیکې فورمې له لارې زموږ د پېروونکي خدمت سره اړیکه ونیسئ. تاسو کولی شئ د کارت شميره په مشخصولو سره کارت بند کړئ. له همدې امله، مهرباني وکړئ د خپل (19 عددونه) کارت شميره يادداشت کړئ.

که ستاسو سمارټ فون ورک يا غلا شوي وي، تاسو کولی شئ د Apple Pay / Google Pay له لارې د کارت سره د غیر مجاز تادياتو مخنيوی وکړئ د ليرې څخه د خپل سمارټ فون په توگه ورک شوي (د ايبل يا گوگل له لارې) راپور ورکولو او د بټوي څخه د کارت په لري کولو سره. له هغې وروسته، د کارت بندولو لپاره خپل برخه اخيستونکي سره اړیکه ونیسئ. بيا تاسو کولی شئ يو نوی کارت ترلاسه کړئ.

د غیر مسلکي يا په غلط ډول د تاديبې معاملو سره معامله کول

که چېرې د تاديبې غیر مجاز يا غلط اجرا شوي معامله شتون ولري، مور د تاديبې مقدار سمدلاسه تاسو ته بېرته ورکړو. د پيسو بېرته ستيندنه به د ورځې په پای کې د هغې ورځې لخوا تاديبه شي چې په ترڅ کې مور دا ثابتې کړه چې د تاديبې ليرېد غیر مجاز يا غلط و.

تاسو کولی شئ د لاندې ويب پاڼې زموږ د اړیکې فورمې له لارې د کارت ډيبيټ وروسته تر 13 مياشتو پورې د تاديبې غیر مجاز يا غلط ليرېد سره مخالفت وکړئ: <https://www.socialcard.de>.

په هرصورت، که چېرې تحقيق څرگندوي چې د تاديبې شخړه شوي معامله چې تاسو يې د ستاسو لخوا مجاز شوي ده يا دا چې تاسو د کارت کاروونکو لپاره پدې تړون کې په جعلي يا په سخته توگه ستاسو مسؤليتونه مات کړي دي (د بيلگې په توگه د کارت خوندي نه ساتلو سره)، مور به د جنجالي تاديبې راکړې پيسې بېرته ورنکړو. پدې حالت کې، مور به د هغه زيان لپاره چې زموږ شرکت ته رامېنځته شوي د کارت ټولټال 25 يورو چارج کړو. دا مقدار ممکن د حد کمېدو پايله ولري. تاسو دا فرصت لرئ چې مور ته ثابتې کړئ چې زموږ زيان د 25,00 يورو څخه کم دی.

د سوداگرو او تضمين سره اختلافات

که تاسو د کارت سره د پېرودلو په اړه د سوداگر سره شخړه لرئ، تاسو بايد د د سوداگر سره حل کړئ چېرې چې تاسو د توکو يا نورو خدماتو لپاره تاديبه کړې. سوداگر د ترلاسه شوي پېرود توکو يا نورو خدماتو په اړه د تضمين مسؤليت لري. مور د کارت سره اخيستل شوي توکو يا نورو خدماتو کيفيت، خونديتوب، قانوني اطاعت يا کوم بل اړخ لپاره مسؤل نه يو. مهرباني وکړئ په ياد ولرئ: تاسو نشئ کولی د تاديبې امر واک لغوه کړئ که تاسو د تاديبې لپاره کارت کارولی وي او مور نشو کولی په تخنيکي ډول د تاديبې امر دوام مخه ونيسو. د بېرته راستنېدونکو توکو لپاره بېرته پيسې بېرته کارت ته چارج کېدې شي لکه څنگه چې د پرچون پلورونکي لخوا لارښوونه شوې. کارت ته بېرته تاديبه ممکن له هغه وخت څخه تر لسو (10) بانکي ورځو پورې وخت ونيسي کله چې تاسو سوداگر ته د بېرته ورکړې غوښتنه وسپارئ ترڅو کارت ته کريدېت شي. دا بېرته ورکول د مارشټ د بانکي طرز العمل پراساس دي. د دې مودې موده زموږ د کنټرول لاندې نه ده.

د پېروونکي خدمت او شکايتونه

د کارت پورې اړوند خدمات د خدماتو ملگري لخوا چمتو کېږي. که تاسو د کارت يا د اداره کولو په طريقه کې ناخوښه ياست، مهرباني وکړئ په لاندې ويب پاڼه کې د اړیکې فورمې له لارې د خدماتو شریک سره اړیکه ونیسئ: <https://www.socialcard.de> نو مور کولی شو د شکايت شرايط او لاملونه وڅيړو.

تاسو کولی شئ په آلمان کې د جرمني فدرالي مالي نظارت ادارې سره هم اړیکه ونیسئ: "Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht"، Graurheindorfer Str. 108، 53117 بون او ماري - وری. 60439، 28-24 فرانکفورټ ماين. دلته تاسو کولی شئ د تادياتو خدماتو څارني قانون ("ZAG")، د 675c برخې څخه د آلمان د مدني قانون 676c او د پېژندنې قانون 248 مادي څخه د سرغړونو په اړه شکايت وکړئ.

سربيره پر دې، د آلمان د حکمونو د قانون د 14 مادي سره سم، تاسو کولی شئ د آلمان د فدرالي بانک د منځگړيتوب بورډ ته شکايت وکړئ (پته: د پوست بکس شميره 60047، 32 12 11 فرانکفورټ ام مين، آلمان).

ستاسو مسؤليت

غير لدې چې تاسو په درغلی يا معقول پلټني سره عمل کړی وي، د کارت سره د راکړې ورکړې لپاره ستاسو اعظمي مسؤليت له لاسه ورکولو، غلا کولو يا د هر هغه چا لخوا د خپل رضاييت پرته د کارت يا پڼ کارول تر هغه وخت پورې چې تاسو يې مور ته خبر راکوئ بايد 50 يورو وي. يوځل چې تاسو مور ته د کارت د غلا، ضايع

د ټولنيز کارت خپرونکی: secupay AG

Goethestraße 6 - 01896 Pulsnitz - HRB شميره 27612 د دريسين سيمه ايز محکمه - د رئيسانو بورډ: هانس-پيټر ويبر، کيټه هارټمن

د نظارت بورډ رئيس: پيټر ريوچر

د ټولنيز کارت لرونکو لپاره اړیکه ونیسئ: ويب پاڼه www.socialcard.de يا د تليفون شميره 072783661030

تړون پای ته رسيدو دمخه د ټولو راکړو ورکړو مسؤليتونو لپاره مسؤل ياست، د دې معاملو په پايله کې او د پای ته رسيدو نيتي دمخه د کارت کارولو پورې اړوند نورو مکلفيتونو لپاره.

نور احکام

د فعاليت ځای د کارت لرونکي د استوگني ځای دی. د آلمان قانون د نړيوال خصوصي قانون پر استثنا باندې پلي کيږي. د کارت کاروونکو او مخابراتو لپاره د دې تړون ژبه الماني ده. د کارت کاروونکو لپاره د دې تړون په شرايطو کې، مور کولی شو تاسو سره د بريننالیک او/يا د تلفون له لارې د ارتباط د وسيلو په کارولو سره اړيکه ونيسو چې تاسو يې مشخص کوئ. اړيکه په ځانگړي توگه د خطر مخنيوي موخو لپاره ده.

يوازی د کارت کاروونکو لپاره د دې تړون الماني نسخه په قانوني ډول پابند دي. وړانديز شوي ژباړي يوازی د معلوماتو موخو لپاره دي.

فيس/ضايغ شوي تاوانونه

د راکړې ورکړې فيس	په ATM کې د هر نغدو پيسو ايستلو لپاره 0,65 يورو، او د ATM آپريټر لخوا اخيستل شوي هر فيس.
د جنجالي راکړو ورکړو مسؤليت	د منازعې راکړې ورکړې لپاره فلېټ نرخ تاوان د "په هر معامله کې 25,00 يورو غير مسلکي يا په غلط ډول اجرا شوي تاديبي ليردونو اداره کولو سره سم

د ټولنيز کارت خپرونکی: secupay AG

Goethestraße 6 - 01896 Pulsnitz - HRB 27612 شميره د دريسدن سيمه ايز محکمه - د رنيسانو بورډ: هانس- پيټر ويبر، کيټه هارټمن
د نظارت بورډ رئيس: پيټر ريوچر

د ټولنيز کارت لرونکو لپاره اړيکه ونيسی: ويب پاڼه www.socialcard.de يا د تلفون شميره 072783661030